

学語者
Language-Learners

知识改变命运，语言畅通世界！

可点读 



全彩
图解

零基础

传说中最简单的
英语阅读书



曹晓蕾 徐黎鹏◎主编

★特色一

循序渐进法。文章由短至长，难度由浅入深。

★特色二

英文原版期刊阅读法。内容涉及文化、习俗、生活等各方面，浸入式学习英美文化。

★特色四

语法翻译法。在每段文章之后提供了汉语翻译，随时查阅。

★特色三

图像记忆法。有趣的插图设置情境，让你在不依赖母语的前提下顺利地掌握英语。



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

资深作者和外教联合编写，
纯正美式发音，适合模仿历练！

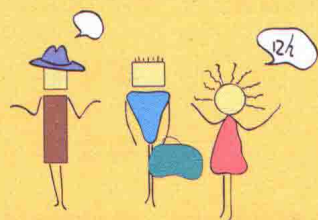
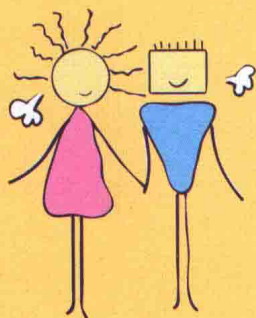


零基础

传说中最简单的 英语阅读书

主 编：徐黎鹃 曹晓蕾

副主编：张淑芳 吴 迪



外文出版社

FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

零基础传说中最简单的英语阅读书 / 曹晓蕾, 徐黎鹃主编. — 北京: 外文出版社, 2016
(全彩形象图解)

ISBN 978-7-119-10132-3

I. ①零… II. ①曹… ②徐… III. ①英语—阅读教学—自学参考资料 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 068435 号

出版策划: 王京强

责任编辑: 施化敏

责任校对: 张志凡

装帧设计: 京珍文化 (北京) 有限责任公司

印刷监制: 冯 浩

全彩形象图解: 零基础传说中最简单的英语阅读书

主 编: 徐黎鹃 曹晓蕾

出版发行: 外文出版社有限责任公司

地 址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 邮政编码: 100037

网 址: <http://www.flp.com.cn>

电 话: 010-68320579 (总编室) 010-68996179 (编辑部)

印 刷: 北京飞达印刷有限责任公司

经 销: 新华书店 / 外文书店

开 本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 17.75 字数: 410 千字

版 次: 2016 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-119-10132-3

定 价: 59.00 元

学语者图书编委会核心小组

总策划 王京强 郝 铭
执案编辑 吴 芬 王中南 刘晓娟
邵燕云 吴桂梅
编 委 学语者教学研究中心

(按姓氏笔画排名, 排名不分先后)

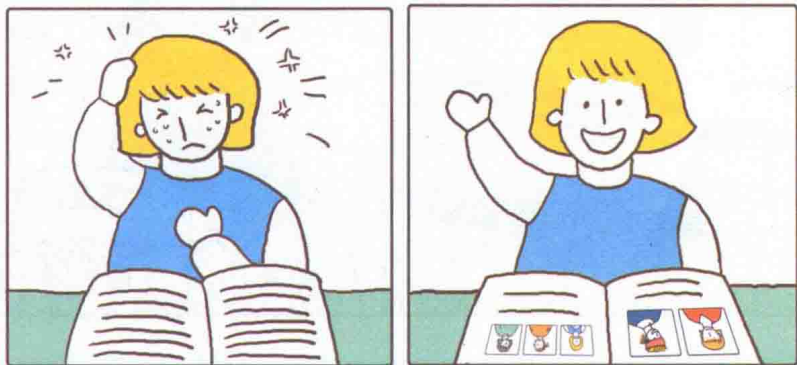
王秋实	王翠芬	牛慧霞
牛雪莲	朱红梅	李俊青
李 因	李 扬	李文英
刘荷清	陈海花	宋建威
吴 丹	吴 瑜	苏安梅
张淑芳	张 婉	张 娜
杨 擘	周海岩	姜雪丽
施 波	姚佳斯	祝莉丽
黄 欣	淡晓库	常 波
蒋海文	程俊华	樊 玲

英语就是看图说话

一 英语学习进入读图时代

在语言学习的过程中，枯燥、大篇幅的文字往往使人心生厌倦，而图文并茂则有助于刺激人的右脑，提升整体把握能力和形象思维能力，达到启发思考、引导表达、加深记忆、提高效率的效果，这使得看图学英语成为了一种快捷而明晰的学习方法。图片的运用，可以有效、适度地放慢整本书的节奏，让语言在脑子里形成具体形象；充足的实例，也让读者有足够的时间进行比较，搞清楚书中每个部分之间的关系。只有具有一定思维能力，才能灵活组织语言，表达思想。高效地运用一本书胜过泛泛地看多本书。特别是对于有一定基础、想重拾英语的学习者来说，普通的、教科书式的学习模式除了挫伤他们的学习积极性外，别无它用。英语学习进入读图时代是大势所趋。

《全彩形象图解：零基础传说中最简单的英语阅读书》作为一套引导学习者重新进入英语世界的书，顺应了时代和读者的要求，摒弃了原来图书的旧形式，大量采用简单、形象、达意的图片，清楚地表现了常用词汇和句型的意思，便于读者掌握，从而享受学习的乐趣。



二 英语就是看图说话

语言的学习是听、说、读、写的全面学习，而传统的英语学习却大多集中在读和写两方面。语言是交流的工具，是沟通的桥梁，不“听”、不“说”就丧失了其最本质的价值。目前，看图说话这一方法在我国各级各类英语教学、考试中广为应用，就是为了推动、鼓励英语学习者更多地“听”与“说”。

那么，怎样培养读者“说”的能力呢？“知之者不如好之者，好之者不如乐之者”，这说明了兴趣的重要性。《全彩形象图解：零基础传说中最简单的英语阅读书》采用“看图说话”这一方式，是一套精心编排的供读者学习的“活”宝典。全书图片鲜艳，能集中读者的注意力，提高他们的学习兴趣；轻松有趣的图片又能帮助读者形象地理解词句的含义，而不用死记硬背，因此是一本自学的良书。读者可以“听”本书的MP3，也可以“读”书上的内容，学习地道的英语用法。更多时候，读者可以“说”——在图片的提示和引导下，动用积累的知识，运用英语的思维，把简单的图画富有逻辑地表达出来，用自己的语言描述图片，清晰地表达出自己的想法。在这种方法的推动和启发下，读者一定会惊喜地发现：说一口流利的英语并非难事。



★ 前言

相信每一位翻阅本书的读者都曾有过多年的英语学习经历。通过本书，你不仅可以温故而知新，而且可以获得不同于以往的语言学习体验。

多年来，在外语教学领域占主导地位的一直是语法翻译法(The Grammar-Translation Method)。顾名思义，该教学法重视语法教学、阅读和翻译能力的培养。在应用语法翻译法的课堂上，学习者的母语得到了大量的应用——母语与外语之间的互译是主要的学习活动形式。尽管这种教学法能够有效地提高外语学习者的阅读和翻译能力，且适用于大班的教学，但是却忽视了口语能力的训练，过于强调死记硬背语法规则，而且练习形式过于单一，课堂氛围颇为沉闷。

鉴于语法翻译法的种种不足，直接法(The Direct Method)应运而生。直接法主张直接学习、直接理解和直接应用外语；它重视口语教学和语音训练；在初级阶段不进行系统的语法教学，而是帮助学习者通过大量接触和使用语言材料归纳语法规则；另外，直接法尽量避免使用母语和翻译活动，相反，它借助动作、表情、情境、实物、图画等多种直观手段来取代母语的释义功能，以帮助学习者在外语的形式与意思之间建立直接的联系。

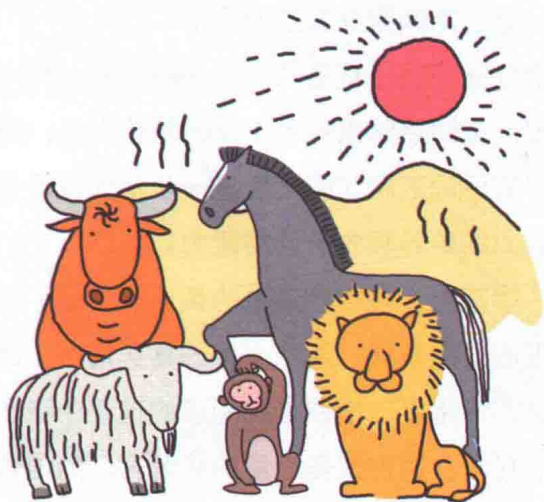
作为直接法的一个分支，循序直接法(Graded Direct Method)除了回避使用母语和语法讲解、重视大量的接触语料和不断的操练之外，还主张外语教学应当循序渐进：在掌握了常用词汇和句型之后进一步扩大词汇量和语法知识，并提高阅读能力；听说能力的培养领先于读写能力。

《全彩形象图解：零基础传说中最简单的英语阅读书》的编写正是基于循序直接法。本书中呈现出主题多样、趣味十足的真实语料，通过有趣的插图及小文章提高读者的英文阅读水平，使读者在阅读的过程中稳步提高语言的各种技能。本书的最大特点在于：通过配备大量的简笔画，为语言的学习提供种种情境，让读者在不依赖母语的前提下顺利地掌握语言现象，积累语言知识。

除了汲取循序直接法的精髓，在编撰《全彩形象图解：零基础传说中最简单的英语阅读书》的过程中，我们也没有完全摒弃语法翻译法。母语对外语学习的促进作用是不可能完全被抹杀的，这就是为什么我们在每段文章之后提供了汉语翻译。在直接学习、直接理解和直接应用外语的过程中，读者如果遇到难题，可以随时查阅翻译文字。

最后，祝愿各位读者能够体味看图学英语的乐趣，当然，最重要的是，英语水平能够更上一层楼！

本书编者





目录

Part 1

- | | |
|---|-----|
| 01 Ice Cream | 002 |
| 冰激凌 | |
| 02 Solar Calendar and Lunar Calendar | 004 |
| 阳历和阴历 | |
| 03 How to Take Pictures | 006 |
| 如何照相 | |
| 04 Love | 008 |
| 爱 | |
| 05 Ball | 010 |
| 球 | |
| 06 The Statue of Liberty | 012 |
| 自由女神像 | |
| 07 Clothes | 014 |
| 衣服 | |
| 08 Here in the Countryside | 016 |
| 在乡下 | |
| 09 The Beginning of Transport—The Wheel | 018 |
| 交通的起始——轮子 | |
| 10 Art | 020 |
| 艺术 | |
- 

Part 2

01 Crafts	024
制作工艺	
02 The Ancient Egyptian Civilization	030
古埃及文明	
03 Different Cultures in Different Countries	034
不同国家的不同文化	
04 World Population	040
世界人口	
05 Utopia for Human Beings and Wildlife	048
人与动物的乐园	
06 Silk Road and Four Great Inventions	055
丝绸之路和四大发明	
07 Shopping, Wealth and Simple Life	062
购物、财富和简单生活	
08 Human Body	069
人体构造	
09 Environment and Diseases	076
环境与疾病	
10 Folklores	084
民间传说	
11 The American Wedding	094
美国婚礼	
12 Leisure Activities	105
休闲活动	
13 Geography and Plants	115
地理和植物	
14 The Story of Zheng He	124
郑和下西洋	



15 Dragon Boat Festival	130
端午节	

Part 3

01 Country	136
国家	
02 Fun Holidays in the World	148
有趣的节日	
03 Urban Activities	176
城市活动	
04 Linguistics	188
语言学	
05 Ancient Civilization and Modern Education	200
古代文明与现代教育	
06 Parties	215
聚会	
07 Chinese Cuisines	230
中国菜系	
08 Dream	237
梦	
09 Food Supply in Modern Ages	244
现代的食品供给	
10 Language	252
语言	
11 Exploration and Discovery	262
探索与发现	



Part 1

第一部分 Start



Ice Cream 冰激凌

Solar Calendar and Lunar Calendar 阳历和阴历

How to Take Pictures 如何照相

Love 爱

Ball 球

The Statue of Liberty 自由女神像

Cloth 衣服

Here in the Countryside 在乡下

The Beginning of Transport—The Wheel 交通的起始——轮子

Art 艺术

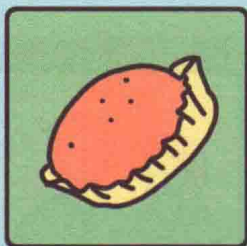
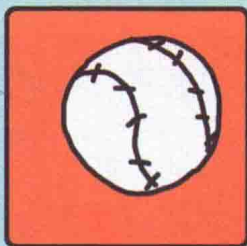
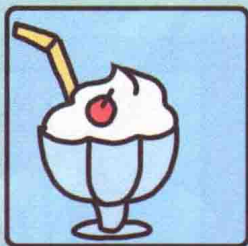
1

Ice Cream

冰激凌

1-1

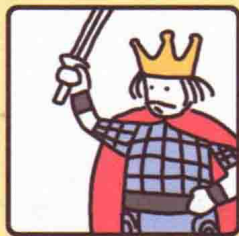
Most Americans think that ice cream is as American as baseball and apple pie. But ice cream was known long before America was discovered.



大多数美国人都认为冰淇淋和棒球、苹果派一样都带有美国特色。但是，冰淇淋早在美洲被发现以前就存在了。

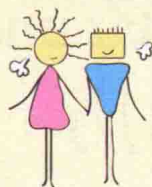
1-2

The Roman emperor Nero may have made a kind of ice cream. He hired hundreds of men to bring snow and ice from the mountains. He used it to make cold drinks. Traveler Marco Polo brought back **recipes** for chilled and frozen milk from China.



recipe ['resɪpi] *n.* 食谱, 烹饪法

罗马皇帝尼罗可能发明了一种冰淇淋。他雇用数百名男子从山区运来雪和冰块，用来制作冷饮。旅行家马可·波罗从中国带回了冷藏和冷冻牛奶的配方。



1-3

Hundreds of years later, ice cream reached England. It is said that King Charles I enjoyed that **treat** very much. There is a story that he **bribed** his cook to keep the recipe for ice cream a **royal** secret.



treat [tri:t] *n.* 宴飧, 款待

bribe [braɪb] *v.* 贿赂

royal ['rɔɪəl] *adj.* 王室的, 皇家的

will bribe

bribe(s)

bribed

bribed

bribing

几百年后, 冰淇淋传到英国。据传说, 查理一世非常喜欢享用这款美食。为了使冰淇淋的配方成为皇室秘密, 他甚至贿赂自己的厨师。

1-4

Today ice cream is known throughout the world. Americans alone eat more than two billion **quarts** a year.



2 billion quarts

quart [kwɔ:t] *n.* 夸脱 (液量单位, 等于1/4加仑)

今天, 冰淇淋为世界各地的人们所熟知。仅美国人一年就要吃掉超过20亿夸脱的冰淇淋。

2

Solar Calendar and Lunar Calendar

阳历和阴历

2-1

The calendar that ancient Chinese used is called the lunar calendar. Now the solar calendar is widely used not only in China but also internationally.

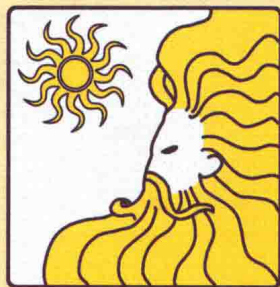


calendar ['kælendə] *n.* 日历; 历法; 日程表

古代中国人使用的历法被称为阴历。现在的太阳历在中国和世界各国都得到了广泛的应用。

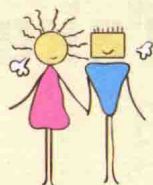
2-2

The word solar describes anything pertaining to the sun and is derived from the Roman sun god, Sol. The word lunar describes anything pertaining to the moon and is derived from the moon goddess, Luna.



pertain to 关于, 属于

“solar”一词用于形容任何与太阳有关的事物, 它来自于罗马的太阳神——索尔。“lunar”一词用于形容任何与月亮有关的事物, 它来自于月亮女神——卢娜。



2-3

The period of time in which the earth circles the sun once is a solar year. The moon takes one lunar month to circle the earth. A lunar year of twelve lunar months is eleven days shorter than a solar year.



地球绕太阳公转一周是一个阳历年。月亮需要阴历的一个月才能绕行地球一周。阴历年包含12个阴历月，比阳历年少11天。

2-4

The moon's period is easy to observe and calculate, so lunar calendar appeared much earlier than Solar calendar. But Lunar calendar confuses people a great lot, for it doesn't agree with seasons very well. All Chinese traditional holidays are arranged according to lunar calendar. It is a little inconvenient, but Chinese people don't want to change it because it is the tradition.



observe [əb'zɜ:v] v. 观察；研究

calculate ['kælkju:leɪt] v. 计算；估计；打算

confuse [kən'fju:z] vt. 使混乱；使困惑

inconvenient [ɪnkən'vi:nɪənt] adj. 不方便的；麻烦的

will observe	observe(s)	observed	observed	observing
will calculate	calculate(s)	calculated	calculated	calculating
will confuse	confuse(s)	confused	confused	confusing

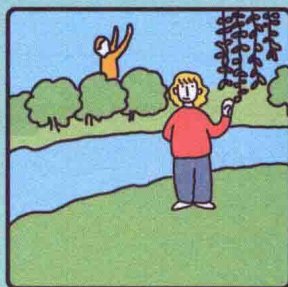
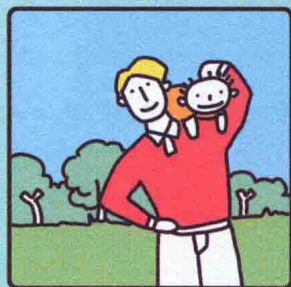
月亮周期相对更好观察和计算，所以阴历比阳历出现得要早。但是阴历往往让人十分困惑，因为它与季节并不十分同步。所有的中国传统节日都是按照阴历安排的。这有点不太好算，但是中国人并不打算改变它，因为这是传统。

3

How to Take Pictures 如何照相

3-1

Taking pictures is fun. And taking good ones is easy if you follow a few simple rules. Before you **snap** a picture, think about it. Be sure you are close enough to your subject. A pretty face against a plain background, for instance, makes a good picture. But a distant figure lost among trees and clouds lacks interest.



snap [snæp] v. 拍快照, 快速拍摄

will snap

snap(s)

snapped

snapped

snapping

拍照很有趣。如果你遵循一些简单的规则, 就可以很容易地拍出好照片。拍照之前, 要确保自己离要拍的人或景物足够近。例如, 漂亮的人物面部对应平实的背景就是一幅好照片。但是, 如果人物掩映在树丛或云朵中, 那么照片就会黯然失色。

3-2

In a landscape scene, try to keep at least two-thirds of the picture below the line where the ground meets the sky. For a sky scene, keep at least two-thirds of the picture above that line.

